

БЕЗКОШТОВНА МІНІ-ВЕРСІЯ • МЕДИЧНА ІСПАНСЬКА

Іспанська для лікаря

Найважливіші фрази — безкоштовний фрагмент

БЕЗКОШТОВНО • 0 €

ЩО У ПОВНОМУ ГІДІ:

- + 8 розділів: запис, симптоми, аптека, urgencias
- + Питання лікаря + ліки та аптека
- + 5 готових діалогів (терапевт, аптека, педіатр, 112)
- + Міні-словник: симптоми, тіло, фахівці, аналізи
- + Як працює система охорони здоров'я в Іспанії

Наталка

Викладач іспанської та англійської | 20+ років досвіду

[@natalieenglishcoach](#)

Безкоштовна міні-версія

Це короткий безкоштовний фрагмент повного гіда «Іспанська для лікаря». Тут — 8 найважливіших фраз, частини тіла, симптоми і фрагмент діалогу в аптеці, щоб ви відчули, як це працює. Повна версія — у кінці.

Як працює система охорони здоров'я в Іспанії

Спочатку ви записуєтесь до дільничного **сімейного лікаря** (*médico de familia*). Саме він за потреби дає направлення (*volante*) до вузького фахівця. Якщо стан не може чекати — ідіть у відділення невідкладної допомоги (**urgencias**). Екстрений номер швидкої — **112**.

ФРАЗИ

8 найважливіших фраз у лікаря

Іспанська фраза	Переклад	Коментар / Порада
Necesito una cita médica.	Мені потрібен запис до лікаря.	Запис беруть онлайн, телефоном або в реєстратурі <i>centro de salud</i> .
Quisiera pedir una cita.	Я хотів(ла) би записатися.	<i>Quisiera</i> — дуже ввічлива форма, звучить чемно.
Me duele...	У мене болить...	Далі додайте частину тіла: <i>la cabeza, la garganta...</i>
Me duele la cabeza.	У мене болить голова.	<i>La cabeza</i> — голова.
Tengo fiebre.	У мене температура.	<i>Fiebre</i> — гарячка; «температуру».
Tengo tos.	Я кашляю.	<i>Tos</i> — кашель.
¿Se vende sin receta?	Продається без рецепта?	<i>Sin receta</i> — без рецепта; <i>con receta</i> — за рецептом.
Necesito ayuda.	Мені потрібна допомога.	У екстреній ситуації кажіть гучно і чітко.

СИМПТОМИ

Частини тіла і симптоми

Щоб сказати, що болить: **Me duele + la/el [частина тіла]**.

Partes del cuerpo (Частини тіла)

la cabeza	голова
la garganta	горло
el estómago	живіт / шлунок
la espalda	спина
el oído	вухо
el pecho	груди

Síntomas (Симптоми)

la fiebre	температура
la tos	кашель
el dolor	біль
las náuseas	нудота
la diarrea	діарея

ДІАЛОГ

Фрагмент діалогу: в аптеці

Скорочений приклад. У повній версії — 5 повних діалогів: терапевт, аптека, педіатр, виклик швидкої.

Діалог: в аптеці

Олена — en la farmacia

[UA] Олена:	Buenas tardes. ¿Tiene algo para la tos? — Добрий день. Маєте щось від кашлю?
[ES] Фармацевт:	¿Es tos seca o con mocos? — Це сухий кашель чи з мокротинням?
[UA] Олена:	Es tos seca, sobre todo por la noche. — Сухий кашель, особливо вночі.
[ES] Фармацевт:	Este jarabe va muy bien. Una cucharada cada ocho horas. — Цей сироп добре допомагає. Одна ложка кожні вісім годин.
[UA] Олена:	¿Se vende sin receta? — Продається без рецепта?
[ES] Фармацевт:	Sí, sin receta. ¡Que se mejore! — Так, без рецепта. Одужуйте!

Це лише частина повного гіда

Ви прочитали безкоштовний фрагмент. Повний гід підготує вас до будь-якої ситуації — від запису до лікаря до виклику швидкої.

У ПОВНОМУ ГІДІ «ІСПАНСЬКА ДЛЯ ЛІКАРЯ»:

- ✓ 8 розділів: запис, реєстратура, симптоми, питання лікаря, аптека, urgencias
- ✓ Опис симптомів + частини тіла (формула Me duele...)
- ✓ 5 готових діалогів: терапевт, аптека, педіатр, виклик швидкої (112)
- ✓ Міні-словник: симптоми, частини тіла, фахівці, аналізи
- ✓ Як працює система охорони здоров'я в Іспанії + що взяти з собою

Як отримати повну версію?

Напишіть мені слово «ІСПАНІЯ» в Instagram — надішлю повний гід і розповідь про матеріали та уроки для українців, які живуть в Іспанії.

@natalieenglishcoach

Ваша Наталка

Викладач іспанської та англійської | 20+ років досвіду

@natalieenglishcoach